

The

GLOBAL

Selection

CH 5001 / CH 5002

Machine à coudre 1 et 2 aiguilles point chaînette

MODE D'EMPLOI

TABLE DES MATIERES

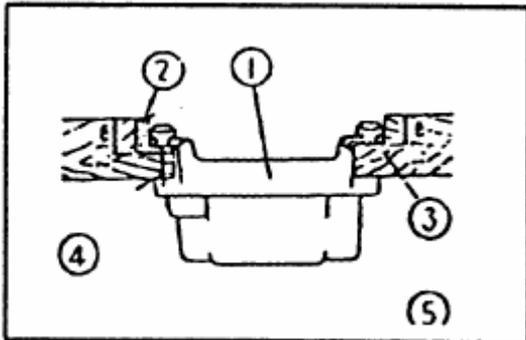
<i>PRECAUTIONS AVANT L'UTILISATION</i>	- 2 -
1. MONTAGE DE LA MACHINE	- 3 -
1) Montage du réservoir d'huile	- 3 -
2) Poulie moteur et courroie	- 3 -
3) Montage du protège courroie	- 4 -
2. Utilisation de la machine	- 4 -
1) Précaution.....	- 4 -
2) Lubrification	- 4 -
3) Enfilage du fil d'aiguille	- 6 -
4) Enfilage du boucleur.....	- 7 -
5) Réglage de la tension du fil.....	- 8 -
6) Réglage de la pression du pied.....	- 9 -
7) Réglage de la longueur du point	- 9 -
8) Mise en place de l'aiguille.....	- 10 -
9) Lubrification huile de silicone (Option).....	- 10 -
3. ENTRETIEN DE LA MACHINE	- 10 -
1) Réglage de la pression du pied et de la griffe.....	- 10 -
2) Réglage de la barre aiguille et de l'aiguille.....	- 12 -
3) Temporisation aiguille et boucleur	- 12 -
4) Pare aiguille.....	- 13 -
5) Came pour le fil du boucleur	- 14 -
6) Position du releveur de fil	- 14 -
7) Position du guide fil intermédiaire.....	- 15 -
8) Changement de l'écartement d'aiguille.....	- 15 -
4. Maintenance de la machine	- 15 -
6. Caractéristiques	- 16 -

PRECAUTIONS AVANT L'UTILISATION

- 1) Avant d'avoir rempli le réservoir d'huile avec l'huile de lubrification, ne pas utiliser la machine.
- 2) Lors de la première mise en service, tourner le volant à la main, pour amener la barre aiguille en position basse, puis tourner la machine pour vérifier le sens de rotation du volant, vérifier que le volant tourne dans le sens des aiguilles d'une montre vue côté poulie machine.
- 3) Lors du premier mois d'utilisation, ne pas changer pour une poulie moteur d'un plus grand diamètre.
- 4) Svp vérifier la tension d'alimentation et les phases du moteur.
- 5) Lors de la mise en route et de l'utilisation de la machine, ne pas mettre les mains à proximité de l'aiguille.
- 6) Avant de basculer la machine ou lorsque le carter courroie est retiré, déconnecter auparavant l'alimentation électrique de la machine.
- 7) Lorsque la machine est en fonctionnement, ne pas mettre les doigts, cheveux et tout objets à proximité de la courroie, de la poulie du dévidoir et du moteur.
- 8) Ne pas utiliser la machine sans les protections courroie
- 9) La machine peut être utilisée avec une vitesse maximum de 5500 tr/mn et comprend une lubrification automatique par pompe.
- 10) Lire soigneusement le manuel avant d'utiliser la machine

1. MONTAGE DE LA MACHINE

1) Montage du réservoir d'huile



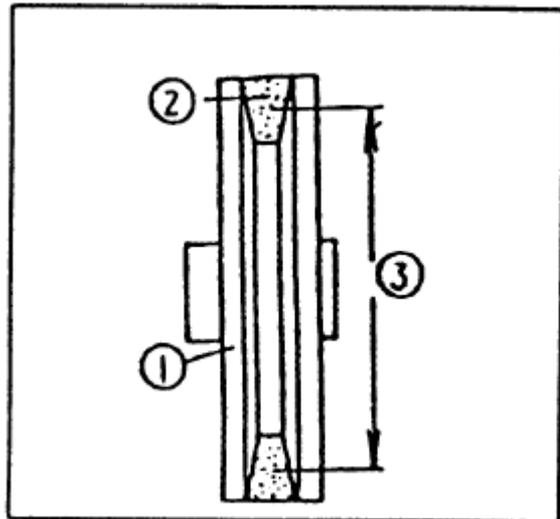
Installer le réservoir d'huile dans la découpe de la table comme montré sur le dessin. Positionner les tampons caoutchoucs dans les coins de la découpe de la table et poser dessus le réservoir d'huile.

- (1) Réservoir d'huile (2) tampons caoutchoucs (3) tampons caoutchoucs
- (4) Opérateur (5) Charnière

2) Poulie moteur et courroie

La vitesse maximum est de 5500 tr/mn, SVP utiliser un moteur à embrayage de 400 w seulement.

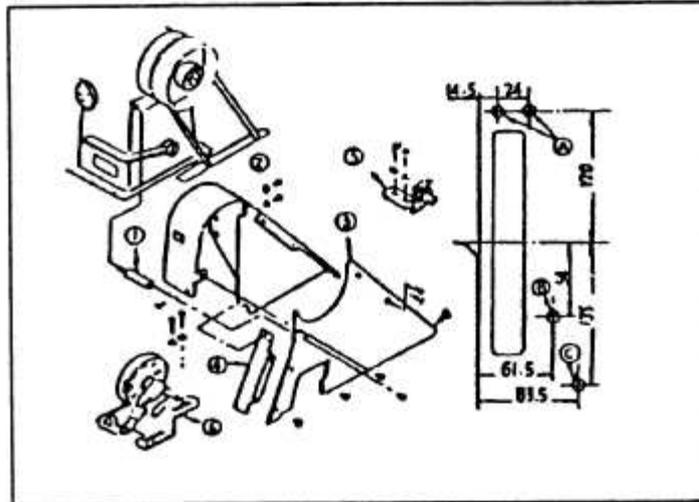
- (1) Poulie moteur
- (2) Courroie trapézoïdale
- (3) Diamètre



Utiliser une courroie trapézoïdale de 42 ou 43 pouces en se reportant au tableau ci-dessous pour la relation entre la poulie moteur et la vitesse de machine

Fréquence	Vitesse machine	Diamètre poulie moteur
50 Hz	5500 tr/mn	Diamètre 130
	5000 tr/mn	Diamètre 120
	4500 tr/mn	Diamètre 110
60 Hz	5500 tr/mn	Diamètre 110
	5000 tr/mn	Diamètre 100
	4500 tr/mn	Diamètre 90

3) Montage du protège courroie



- Percer 3 trous aux points A.B.C de la table
- Monter la tige 1 dans le trou de la tête de machine
- Monter provisoirement le carter (2) sur la tête de machine avec le jeu de vis
- Basculer doucement vers l'arrière et monter le carter (3) avec les quatre vis
- Fixer le carter (3) sur la tige (1).
- Dévisser le jeu de vis et régler le carter (2) à la bonne position, puis serrer le jeu de vis

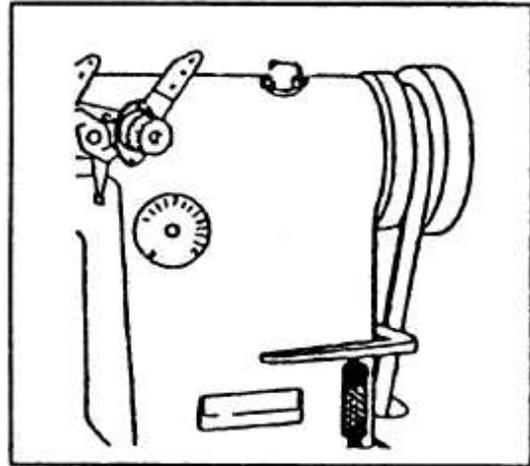
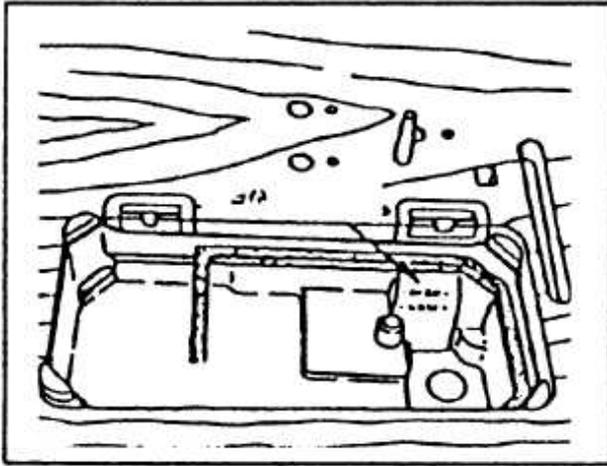
2. Utilisation de la machine

1) Précaution

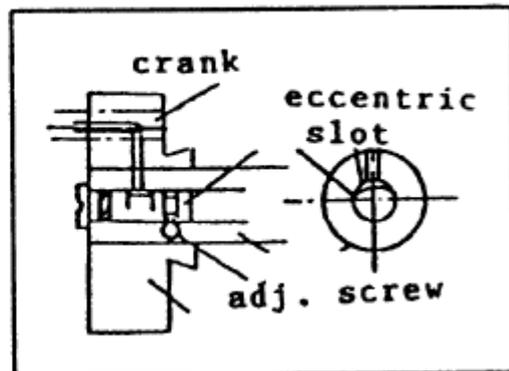
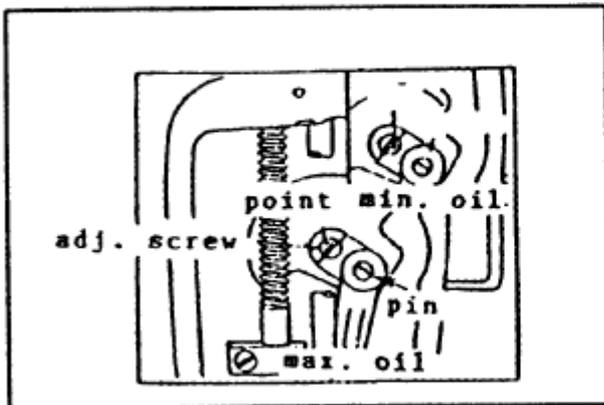
- Ne pas utiliser la machine avant d'avoir rempli de réservoir d'huile avec l'huile de lubrification
- Le volant machine doit tourner dans le sens des aiguilles d'une montre vu côté poulie. Ne pas faire tourner la machine dans la mauvaise direction.
- Pour une machine neuve, ne pas la faire tourner à plus de 4500 tr/mn pendant le premier mois.

2) Lubrification

- Avant d'utiliser la machine, remplir d'huile HA-8 ou HJ-7 jusqu'à la ligne repère « HIGHT » du réservoir d'huile
- Vérifier que le niveau d'huile n'est jamais en dessous de la ligne repère « LOW » du réservoir d'huile
- On peut apercevoir l'huile projeter contre le volant d'huile, lorsque la lubrification se fait correctement.
- Changer l'huile lorsqu'elle est sale. Dévisser la vis de vidange pour écouler l'huile usagée.



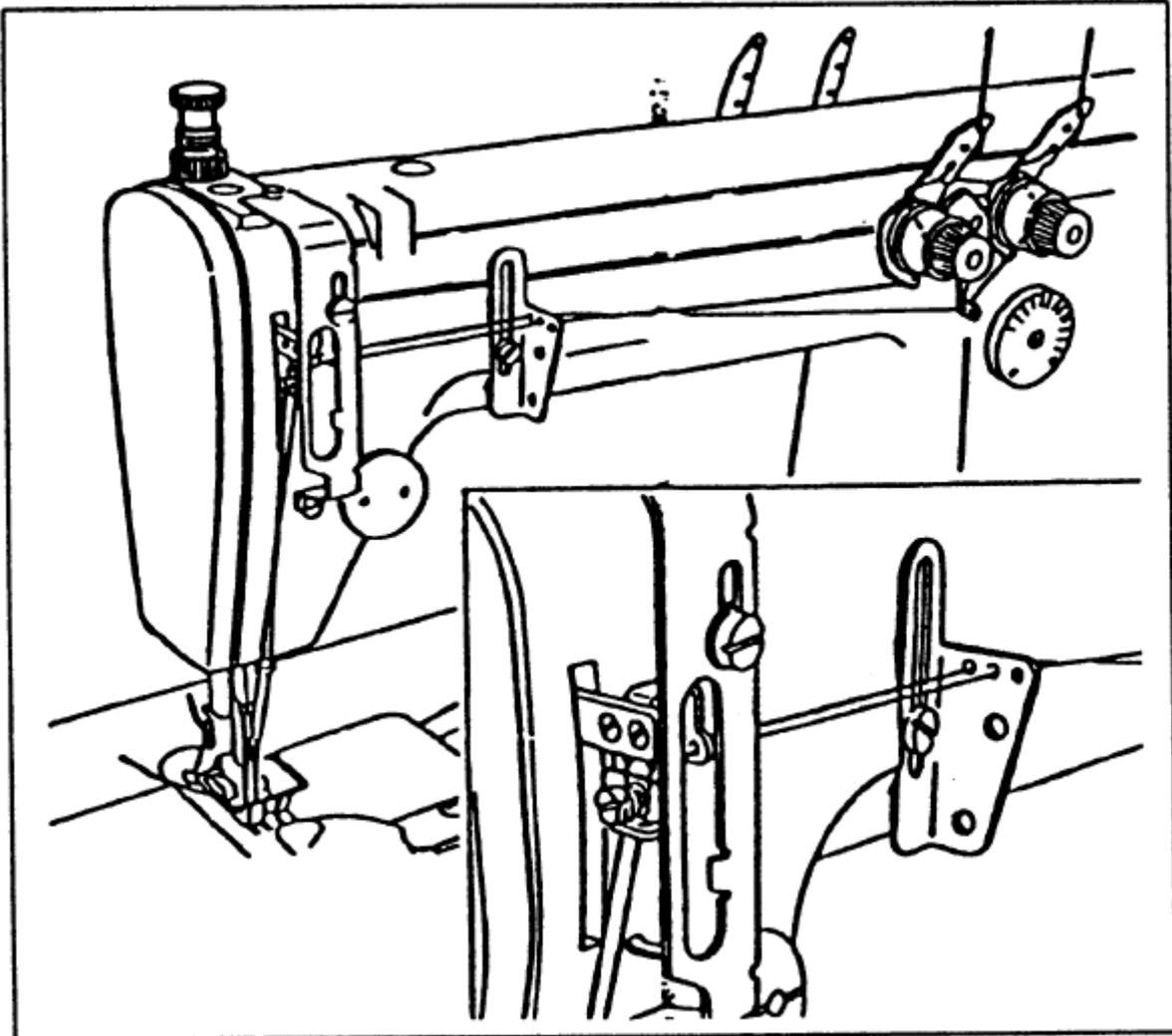
- e) Si la machine est neuve ou inutilisé pendant une longue période, relever le pied presseur et faire tourner la machine pendant 10 mn à une vitesse de 3500~4000 tr/mn pour essayer la machine.
- f) Pour le réglage de la lubrification de la manivelle de barre aiguille, retirer la plaque de face, et régler avec la vis de réglage. Déplacer le point de repère de la vis de réglage vers l'axe de la manivelle pour diminuer la quantité d'huile et en sens inverse pour l'augmenter. Régler la vis avec soin jusqu'à obtention du réglage satisfaisant.



3) Enfilage du fil d'aiguille

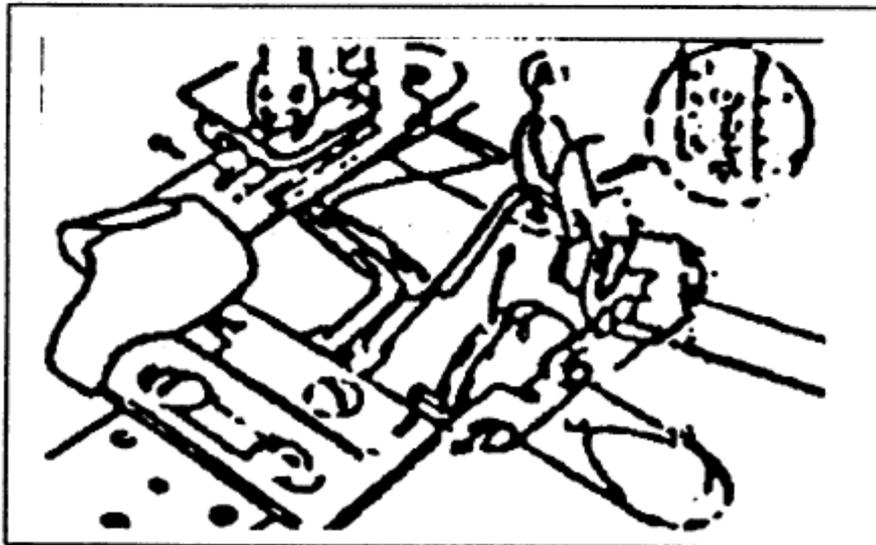
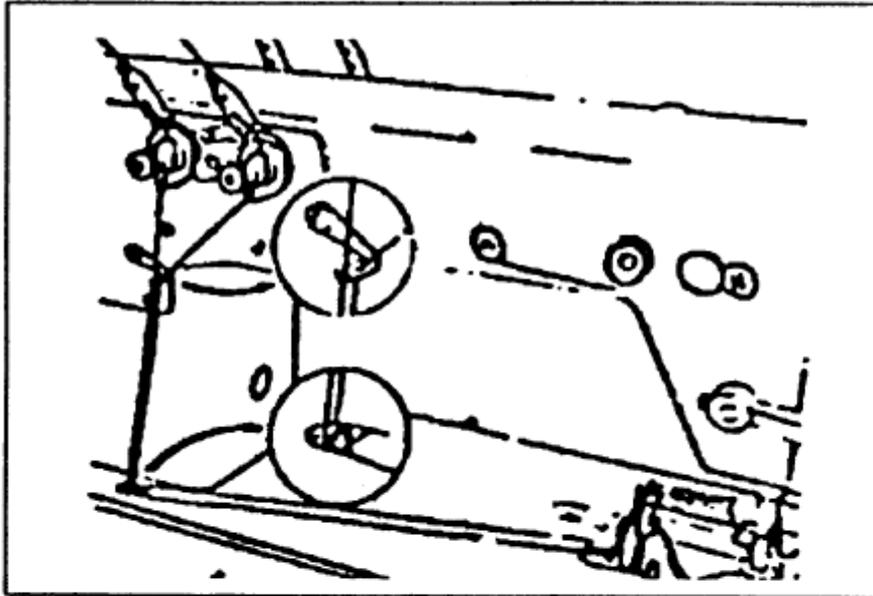
Enfiler le fil d'aiguille comme indiqué sur le dessin, lorsque l'aiguille est à sa position la plus haute :

- a) Enfilage de l'aiguille côté opérateur
- b) Laisser 10 cm de fil sortir du chas de l'aiguille



4) Enfilage du boucleur

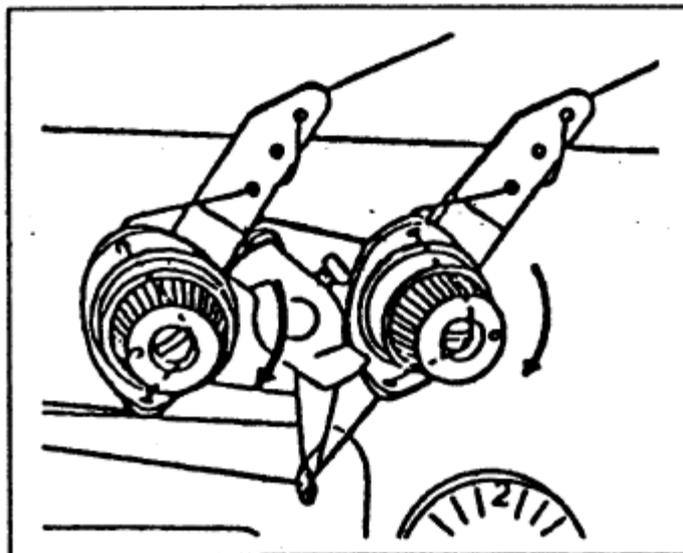
- a) Enfiler le boucleur comme indiqué sur le dessin. Utiliser les deux trous pour les fils fortement torsadés ou pour les grandes longueurs de point.
- b) Tirer le ressort plat vers l'opérateur comme indiqué sur le dessin et « A » sera relevé. Il y a quatre trous dans « A ». Utiliser les trous (1) (2) pour le fil nylon ou laine ou fils extensible ou lorsque la longueur du point est de 3 mm. Les trous (3) (4) sont pour les fils cotons ou les fils moins extensibles.
- c) Pour l'enfilage du boucleur utiliser la précelle de la boîte des accessoires et enfiler comme indiqué sur le dessin. Tirer le fil à l'extérieur du boucleur en laissant 5 cm.



5) Réglage de la tension du fil

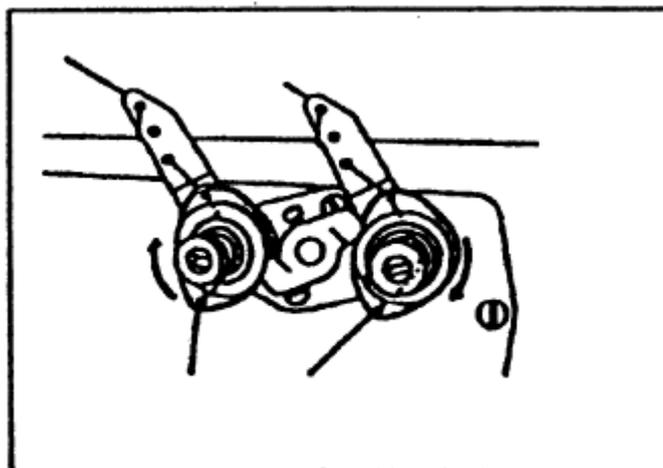
Réglage de la tension du fil d'aiguille :

Augmenter la tension en tournant le bouton vers la droite



Réglage de la tension du fil de boucleur

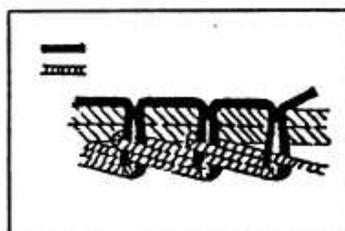
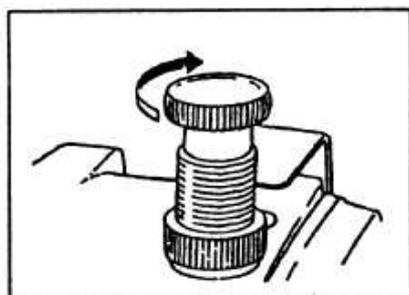
Augmenter la tension en tournant le bouton vers la droite



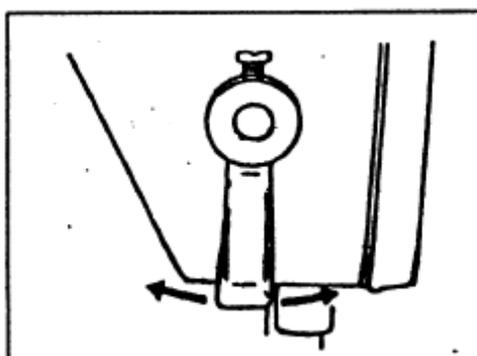
6) Réglage de la pression du pied

La pression du pied et l'élévation du pied presseur.

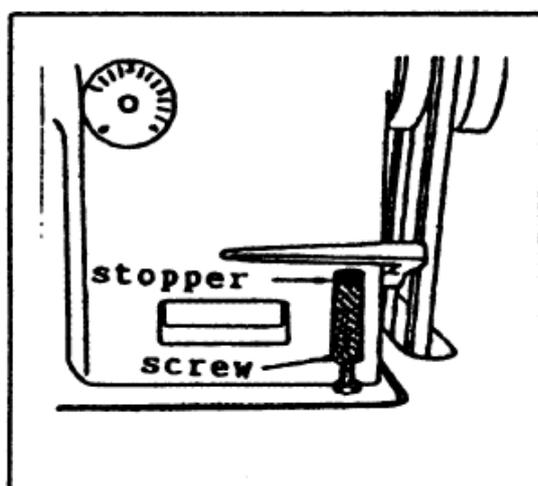
Lorsque la vis moletée est tournée vers la droite, la pression du pied presseur est augmentée, lorsque la vis moletée est tournée vers la gauche, la pression est diminuée. La valeur de pression standard est de environ 5 Kg.



Pour relever le pied presseur, juste tourner le levier de pied presseur vers la droite ou la gauche



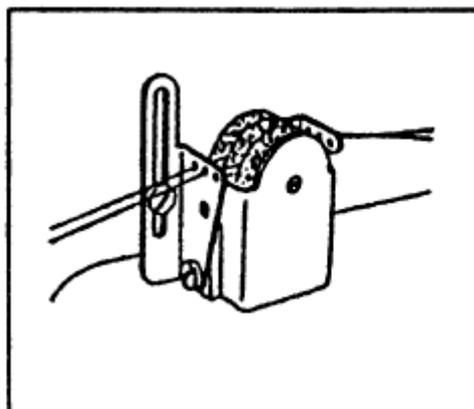
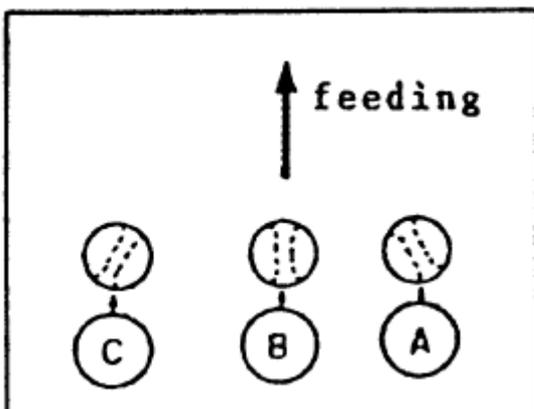
7) Réglage de la longueur du point



- 6) Le bouton de longueur de point peut être tourné vers la droite et la gauche
- 7) La longueur de point maximum est de 4 mm
- 8) Appuyer sur le levier pour rétrécissement de point (1,4 mm). A utiliser au départ et à la fin de couture.

8) Mise en place de l'aiguille

Lors de la mise en place de l'aiguille, vérifier que le chas est en accord avec la direction d'entraînement, comme indiqué sur le dessin B.



9) Lubrification huile de silicone (Option)

Un dispositif de lubrification par huile est disponible en option pour la couture avec des fils synthétiques. Une commande complémentaire est nécessaire si besoin

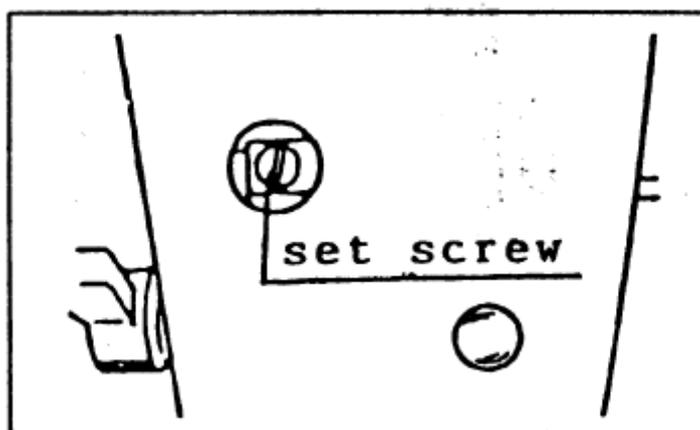
3. ENTRETIEN DE LA MACHINE

1) Réglage de la pression du pied et de la griffe

A. Réglage de la hauteur de la barre de pression

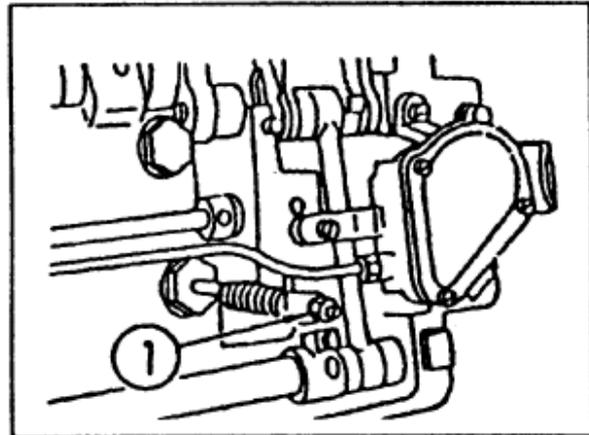
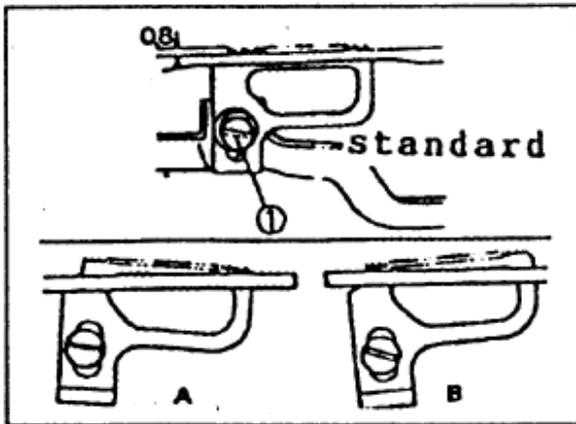
Lors du changement de pied presseur, régler comme suit :

- Enlever le bouchon de caoutchouc de la plaque de face
- Dévisser la vis de réglage
- revisser la vis après réglage

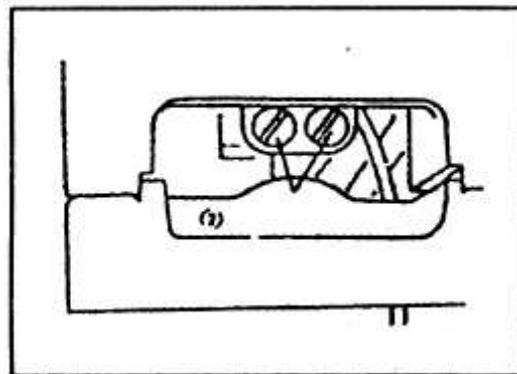


B) Réglage de griffe

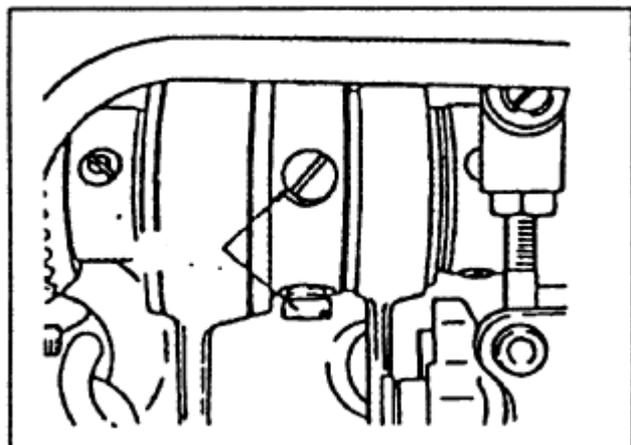
Dévisser la vis (2) comme indiqué sur le dessin et régler la griffe en mode A ou Mode B en dehors du mode standard. L'élévation maximum de la griffe est de 0,8 mm et peut être réglé par la vis (1)



c) Temporisation entre aiguille et griffe
Régler le jeu de vis comme indiqué sur le dessin, et vérifier que la griffe est totalement rentrée lorsque la pointe de l'aiguille est à 3 mm de la plaque aiguille

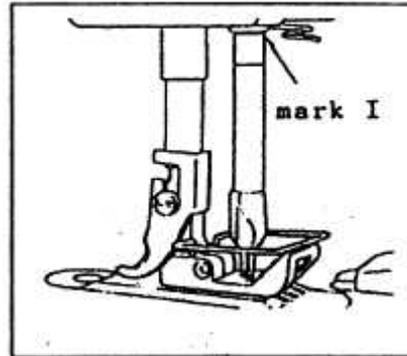


D) Réglage de la bielle d'entraînement
Lorsque on coud avec une petite longueur de point ou à faible vitesse, dévisser l'écrou (1) pour réglage comme indiqué sur le dessin.



2) Réglage de la barre aiguille et de l'aiguille

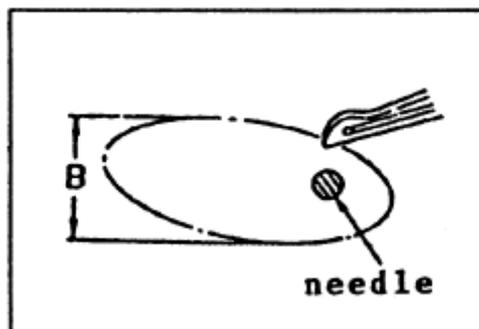
Avec l'utilisation d'aiguille (TV x 7) et pour le réglage de la hauteur de barre aiguille, vérifier que le repère sur la barre aiguille coïncide avec la base du palier de barre aiguille, ainsi la distance entre la pointe de l'aiguille et la plaque aiguille est de 9,5 mm



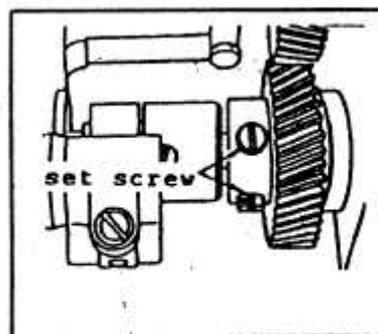
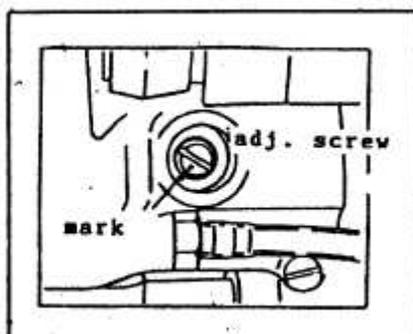
3) Temporisation aiguille et boucleur

A. Le réglage du mouvement de mécanisme du boucleur dépend de B pour la dimension du mouvement elliptique du boucleur. Généralement la taille maximum de B est de 3,7 mm valable pour toutes les grosseurs d'aiguilles. Le réglage peut être réalisé comme suit :

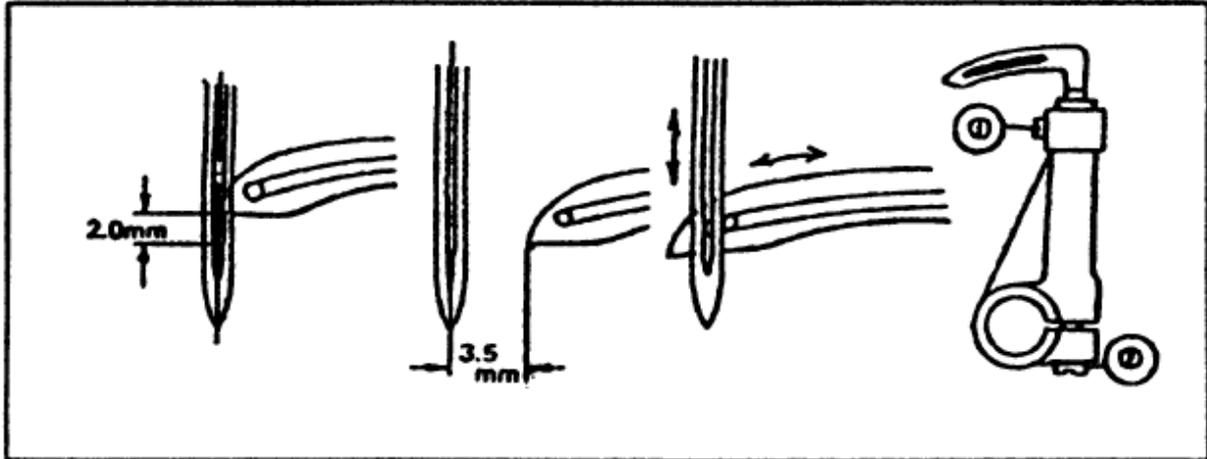
- retirer le bouchon caoutchouc.
- Tourner le volant
- Dévisser la vis de position et la vis à tête plate
- Déplacer le repère sur la vis de réglage vers la droite, la taille de B est augmentée.
- Serrer la vis à tête plate et la vis de position après avoir effectué le réglage.



B. Lorsque l'aiguille est à sa position la plus basse, le mécanisme de boucleur est à sa position la plus à droite. Le réglage est fait en dévissant les vis de pignon pour effectuer le réglage de temporisation entre l'aiguille et le boucleur.



C Lorsque la pointe de boucleur est en alignement avec l'axe centrale de l'aiguille, la distance standard de la pointe du boucleur au haut du chas de l'aiguille est de 2 mm. Lorsque la pointe du boucleur est à son point le plus à droite la distance entre l'axe centrale de l'aiguille et du boucleur est de 3,5 mm. La ligne de repère 2 de la barre aiguille correspond à l'alignement entre le trou du boucleur et le chas de l'aiguille comme indiqué sur le dessin. Les deux boucleurs peuvent être réglés séparément.

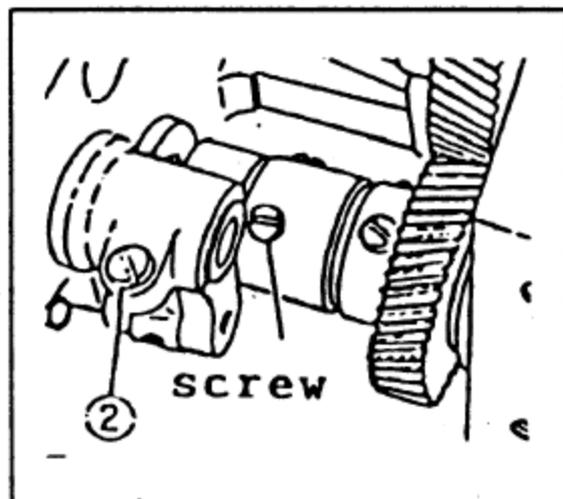


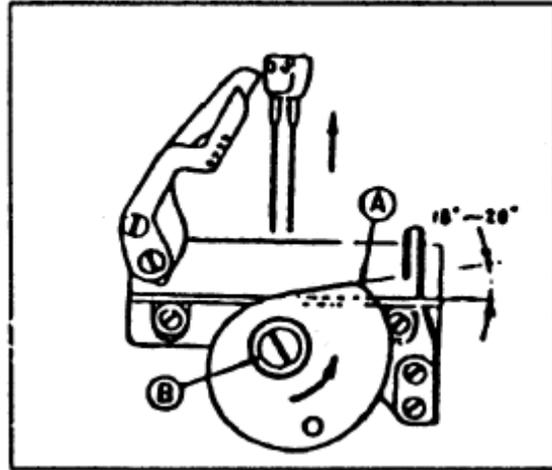
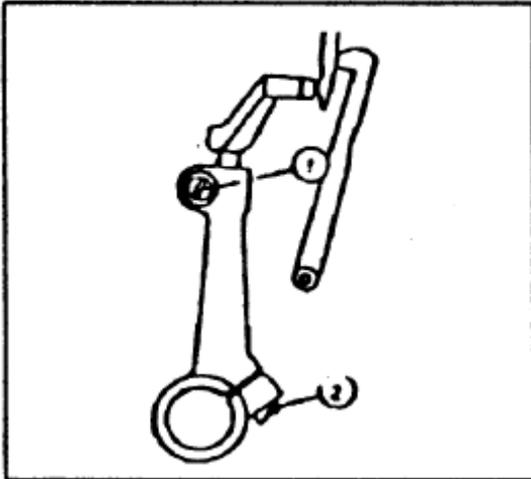
D Après avoir réglé le pare aiguille, vérifier que l'aiguille ne touche pas la pointe du boucleur. Pousser légèrement l'aiguille avec le doigt. Si l'espace n'est pas suffisant ; l'aiguille va marquer le boucleur causant des dommages.

4) Pare aiguille

La temporisation de la came du pare aiguille dépend du réglage fait par la vis n° 1 et la vis à tête plate comme indiqué sur le dessin. La position correcte de la came du pare aiguille est de maintenir le pare aiguille à la bonne hauteur et de pousser légèrement l'aiguille lorsque le boucleur prend le fil.

Dans ce cas la distance entre l'aiguille et le pare aiguille ne doit pas être supérieure à 0,1 ~0,2 mm, dévisser les vis (1) et (2) pour régler la came du pare aiguille.



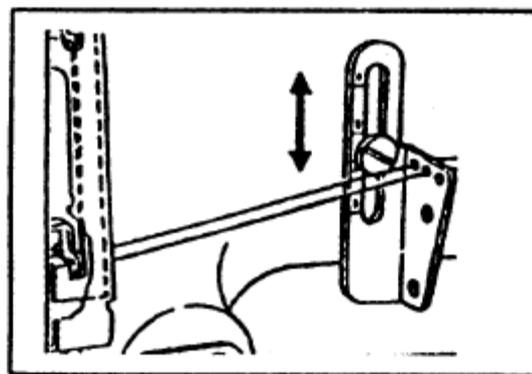
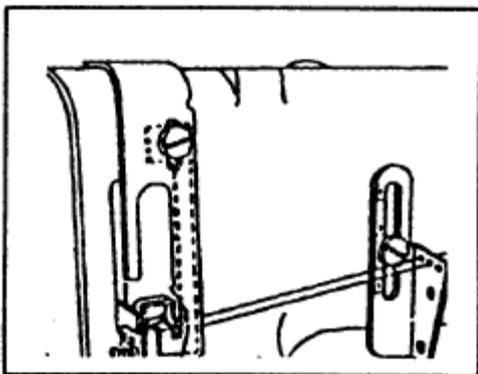


5) Came pour le fil du boucleur

La position de la came pour le boucleur de fil doit être comme indiqué sur le dessin. Lorsque l'aiguille est à son point le plus haut, le côté plat de la came doit être parallèle avec le fil ou légèrement au dessus du côté protéburant. Dévisser la vis B pour le réglage et serrer à nouveau après le réglage. Lors du réglage, vérifier que la pointe de entre dans le triangle formé par le fil du boucleur lorsque le fil du boucleur est du côté protéburant a de la came.

6) Position du releveur de fil

Lorsque le levier releveur de fil est à son point le plus bas comme indiqué dans le dessin, la boucle du fil d'aiguille s'agrandit et le boucleur peut la saisir. Avec des fils fins, descendre le guide fil de la barre aiguille à sa position la plus basse.



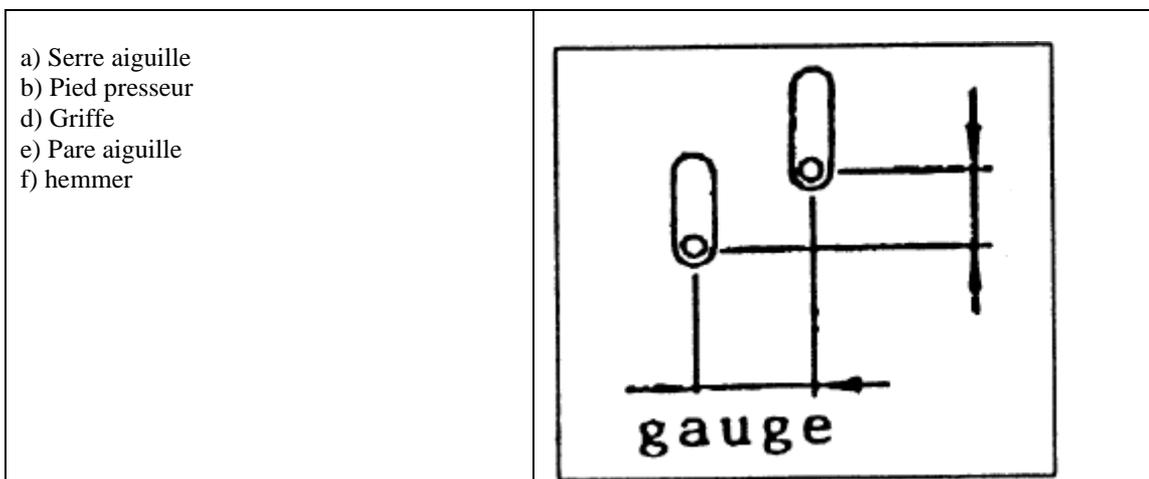
7) Position du guide fil intermédiaire

La position du guide fil intermédiaire peut provoquer des points sautés. Généralement utiliser les positions standards comme suit :

Fil coton 80 #-50#	Position 2-3
Fil coton 30 #-20#	Position 3-4
Fil synthétique 80#-50 #	Position 1-2
Fil synthétique 30#-20 #	Position 2-3

8) Changement de l'écartement d'aiguille

L'écartement standard est de 6,4 mm, lorsque l'écartement d'aiguilles est changé, vous devez changer les pièces suivantes :



Les boucleurs gauche et droit sont utilisable de la taille de 1/8 à 1/2 pouce. Si l'écartement d'aiguille est pour une taille plus grande, les plaques glissoires gauche et droite doivent également être changés.

4. Maintenance de la machine

Pour garder la machine dans de bonne condition de travail; merci de prendre note des points ci dessous :

- 1) Vérification journalière
 - a) Vérifier l'huile dans le voyant pour s'assurer de la bonne lubrification
 - b) Si un bruit anormal est entendu pendant le fonctionnement, contacter le technicien
- 2) Vérification hebdomadaire
 - a) Retirer la plaque aiguille, les plaques glissoires gauche et droite puis retirer les bourres de fil de la griffe
 - b) Retirer la poussière du filtre et du réservoir d'huile
 - c) Si l'huile est sale, la changer
- 3) Vérifier que le niveau d'huile dans le réservoir d'huile est au dessus de ligne « Low »
- 4) Retirer les poussières de métal de l'aimant avec un tissu doux.

6. Caractéristiques

- 1) Type de couture : ½ aiguilles double point de chaînette
- 2) Vitesse maximum : 5500 tr/mn
- 3) Aiguille : TV x 7 grosseur de #9-#21
- 4) Longueur du point : 1,4 mm à 4 mm
- 5) Rétrécissement de point : par levier
- 6) Course de barre aiguille : 30 mm
- 7) Ecartement d'aiguilles 3,2 ; 4, 4,8 ; 5,6 ; 6,4 ; 8 ; 9,5 ; 12,7 mm
- 8) Releveur de fil : Barre aiguille releveur de fil
- 9) Mécanisme de boucleur ; Réglable individuellement et valable pour 1,8 à ½ pouces
- 10) Pare aiguille : avec came de pare aiguille et pare aiguille fixe
- 11) Elévation du pied : 8mm et 10 mm par genouillère
- 12) Lubrification : par pompe
- 13) Huile de lubrification : huile de machine à coudre HA-8, HJ-7

Les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis